#### Клеймовник фабрики БРАТЬЯ ГЕННЕБЕРГЪ.

Давид Никогосян и Иоанна Папроцка-Гаек

опубликовано на сайте www.ascasonline.org в феврале 2018 года

Ранние клейма посеребренной утвари (гальваническое нанесение серебра на латунь или припаивание серебра на горячую медную подложку с последующим вальцеванием).

Главная надпись: HENNEBERG & CZAJKOWSKI WARSZAWA, или В<sup>СІА</sup> HENNEBERG & CZAJKOWSKI WARSZAWA, или В<sup>СІА</sup> HENNEBERG i CZAJKOWSKI WARSZAWA, или В<sup>СІА</sup> HENNEBERG WARSZAWA.

Клеймо	Период	Комментарий
No.1	c.1856 - c.1870	Самое раннее клеймо фирмы
	CHREDE	Братья Геннеберг для
	& EZAJHOWSKI	посеребренных корпусных
	MRSZA	изделий, изготовленных
	THE PROPERTY OF	методом гальванического
		нанесения серебра на
		латунную основу, содержит
		имена обоих владельцев
	MENNEDEN	компании "HENNEBERG &
	& CZAJKOWSKI	CZAJKOWSKI" (по-польски), а
	KIRSZAW	также местоположение
	and the state of t	фабрики "WARSZAWA" (по-
		польски), помещенные в овал,
		типичный для варшавских
		посеребренных изделий. Вне
		овала имеются дополнительно
		два вторичных клейма:
		французское слово "PLAQUE"
		(посеребрение) и буква "N" в
		картуше замысловатой формы,
		указывающая на нормальную
		толщину нанесенного
		серебряного слоя. Смотри ниже фотографии этих
		дополнительных клейм в
		лучшем состоянии. Отметим,
		что эти два знака часто
		использовались ранее двумя
		использовались рапее двумя

		главными варшавскими компаниями, Фраже и Норблин, для маркировки процесса гальванического нанесения серебра. Встречается очень редко.
No.2	C.1870 - C.1874	Следующее клеймо фирмы Братья Геннеберг для корпусных предметов, изготовленных методом гальванического нанесения серебра на латунную основу, содержит вместо слова "HENNEBERG" словосочетание "ВСІА НЕNNEBERG", где первое слово есть сокращение от польского слова "BRACIA" (порусски, БРАТЬЯ). Заметим, что часто это сокращение плохо пропечатывается. Остальные части клейма, надпись "& CZAJKOWSKI WARSZAWA", фрацузское слово "PLAQUE" (посеребрение) и буква "N" внутри картуша замысловатой формы, идентичны предыдущему клейму. Встречается редко.
No.3	c.1870 - c.1874	Это клеймо для корпусных предметов, изготовленных методом гальванического нанесения серебра, на первый взгляд напоминает предыдущее, но в действительности содержит много изменений. Во-первых,













все надписи сделаны более крупным шрифтом. Во-вторых, вместо английского символа "&", используется соответствующий польский символ "i" (что означает "и" по-русски). В-третьих, в середине овала помещено изображение 6-лепестковой розетки. В-четвертых, польское выражение "GALW:", сокращение от GALWANIZACJA (по-русски, ГАЛЬВАНИЗАЦИЯ) используется вместо французского слова "PLAQUE". В-пятых, буквы "CIA" подчеркнуты дважды. И наконец, в-шестых, буква "N" приводится теперь в ромбе. Размер овала около 7.1 мм х 10.9 мм. Встречается довольно часто.

No.4 c.1870 - c.1874

Это клеймо использовалось для корпусных предметов, изготовленных методом припаивания серебра на горячую медную подложку с последующим вальцеванием.

	PLATER	Оно аналогично клейму No.3, приведенному выше, только вместо двух вторичных клейм (надпись "GALW:" и буква "N" в ромбе) используется надпись "PLATER" (посеребрение), выполненная шрифтом sans serif (без засечек) и помещенная в картуш прямоугольной формы. Встречается редко.
No.5	C.1874  WARSZANIA  WARSZANIA	Это клеймо для корпусных предметов, изготовленных методом гальванического нанесения серебра на латунную основу. Оно использовалось сразу же после того как один из совладельцев, Михаил Чайковский (Michał Czajkowski) покинул компанию. Поэтому, из этого клейма исчезла его фамилия, а заодно и изображение 6-лепестковой розетки. Исключительно редкое клеймо.

Клейма для посеребренных корпусных предметов (гальваническое нанесение серебра на латунную основу или припаивание серебра на горячую медную подложку с последующим вальцеванием).

Главная надпись: B. HENNEBERG WARSZAWA.

Mark	Period	Comment
No.6	c.1874 - c.1883	Следующее клеймо для
		корпусных посеребренных
		изделий, изготовленных















методом гальванического нанесения серебра на латунную основу, было также выпущено после ухода г-на Чайковского из компании. Это клеймо содержит новую надпись "B. HENNEBERG" (сокращение от Bracia HENNEBERG) вместе с информацией о местоположении фабрики (надпись "WARSZAWA"), помещенные в овал вместе с новым изображением 8лепестковой розетки. Вторичные клейма (надпись "GALW", сделанная при шрифтом без засечек (sans serif), и буква "N" в ромбе) идентичны вторичным клеймам, использованным в предыдущих двух клеймах. Интересно, что на конце надписи "GALW" имеется либо точка (в 15 % всех случаев), либо двоеточие (в 85 % всех случаев). Я полагаю, что эти два знака относятся к различной толщине нанесенного слоя серебра. Встречается довольно часто.

**No.7** 

c.1874 - c.1883



Это клеймо использовалось для корпусных предметов, изготовленных методом припаивания серебра на горячую медную подложку с последующим вальцеванием. Оно похоже на клеймо No.6, но вместо двух вторичных клейм (надписи "GALW", сделанная шрифтом без засечек (san serif), и буквы "N" в ромбе) оно содержит надпись "PLATER" (посеребрение), выполненную шрифтом без засечек и помещенную в картуш прямоугольной формы. Встречается редко.

No.8

c.1883 - c.1897





Начиная примерно с 1883 г., слегка измененное клеймо использовалось для обозначения гальванического серебрения латунной основы. Во-первых, надпись "GALW" выполняется шрифтом с засечками (serif). Во-вторых, на конце надписи "GALW" ставится точка (в 75 % всех случаев) или вообще ничего (в 25 % всех случаев). Опять, эти два обозначения по-видимому соответствуют двум различным толщинам нанесенного слоя серебра. Примерно с 1896 г., это клеймо содержит также номер модели, трех- или четырехзначное число, помещенное под овалом. Размер овала примерно 8.3 мм х 11.0 мм. Встречается очень часто.













No.9 c.1883 - c.1894



Следующее клеймо использовалось для корпусных предметов, изготовленных методом припаивания серебра на горячую медную подложку с последующим вальцеванием. Оно похоже на клеймо No.8, но вместо двух вторичных клейм (надписи "GALW", сделанная шрифтом с засечками (serif) и буквы "N" в ромбе) оно содержит надпись "PLATER" (посеребрение), выполненную шрифтом без засечек и помещенную в картуш прямоугольной формы. Встречается редко.

No.10 c.1894 - c.1898

















Около 1894 г., фирма Братья Геннеберг с целью увеличения срока службы серебряного покрытия, наносимого на наиболее совершенные и потому наиболее дорогие предметы, решает увеличить количество нанесенного серебра. Для этой цели было разработано специальное новое клеймо для обозначения высококачественного гальванического посеребрения. За основу было принято клеймо No.8, в котором вместо 8-лепестковой розетки использовалась ассиметричная 7-конечная звезда. Стоит подчеркнуть, что старое клеймо с 8лепестковой розеткой не было исключено из обихода, а использовалось для маркировки гальванического посеребрения среднего качества, смотрите ниже. Примерно с 1896 г., это клеймо содержит также номер модели, трех- или четырехзначное число, помещенное под овалом. Начиная с 1897 г., оно используется без вторичных клейм, таких как надпись "GALW." и буква "N" в ромбе. Размер овала составляет примерно 7.0 мм х 10.5 мм. Это клеймо использовалось короткий период времени и поэтому оно встречается довольно редко.

No.11 c.1894 - c.1898







Следующее клеймо использовалось для корпусных предметов, изготовленных методом припаивания серебра на горячую медную подложку с последующим вальцеванием. Оно похоже на клеймо No.10, но вместо двух вторичных клейм (надписи "GALW", сделанная шрифтом с засечками (serif) и буквы "N" в ромбе) оно содержит надпись "PLATER" (посеребрение), выполненную шрифтом без засечек и помещенную в картуш прямоугольной формы. Примерно с 1896 г., это клеймо содержит также номер модели, трех- или четырехзначное число, помещенное под овалом. Встречается редко.

No.12 c.1898 - c.1939



Начиная с 1898 г., фирма Братья Геннеберг использует новое клеймо для обозначения высококачественного гальванического посеребрения. За основу было взято клеймо No.10, в котором вместо 7-конечной звезды теперь использовалось изображение традиционной 6-лучевой Звезды Давида. В 2013 году, одному из нас (Д.Н.) посчастливилось изучить довольно редкий посеребренный объкт, который принадлежал Музею Варшавы. Этот объект был









клеймен маркой с 6-лучевой Звездой Давида и дополнительно содержал эмблему знаменитой варшавской гостиницы Бристоль (HOTEL BRISTOL), смотри сопровождающие фото. Так как эта гостиница была открыта в 1901 году, и поскольку обычно столовую утварь для новой гостиницы заказывают до ее открытия, то указанная дата (1898) начала использования этого клейма неплохо согласуется со временем открытия гостиницы Бристоль.

Следует подчеркнуть, что это клеймо было очень хорошо защищено от возможной подделки благодаря одному маленькому секрету, о котором мы впервые докладываем сегодня. Буква "G" в надписи "HENNEBERG" была снабжена характерным хвостиком (в отличие от такой же буквы "G" в том же слове HENNEBERG в клейме для гальванического посеребрения среднего качества после 1898 г., смотри ниже). Этот хвостик хорошо заметен только при значительном увеличении, смотри сопровождающие фото. Этот замечательный секрет делал (и все еще делает до сих пор!) подделку этого клейма довольно непростым делом (смотри примеры поддельных клейм















в центре овала. В отличие от клейма No.12 для высококачественного гальванического посеребрения, буква "G" в слове "HENNEBERG" не содержит никакого хвостика (смотри сопровождающие фотографии). Размер овала составляет примерно 7.0 мм х 10.7 мм. Это клеймо содержит также номер модели, трехили четырехзначное число, помещенное под овалом. Весьма распространенное клеймо.

No.14 c.1898 - c.1915

Клеймо для гальванического напыления серебра низкого качества. Как и предыдущее клеймо No.13 оно содержит две надписи "B.HENNEBERG" и "WARSZAWA" в овале, но в



Клейма для плоских посеребренных изделий (гальваническое нанесение серебра на латунную основу).

Главная надпись: BRACIA HENNEBERG WARSZAWA.

Клеймо	Период	Комментарий
No.16	c.1883 - c.1896	Самое раннее известное нам



Клейма для посеребренных корпусных изделий, произведенных путем гальванического нанесения на олово-содержащую основу, изготовленную методом литья.

# Главная надпись: BR: HENNEBERG w WARSZAWIE, или BR: HENNEBERG W WARSZAWIE.

Клеймо	Период	Комментарий
No.18	C.1874 - C.1883	Раннее клеймо для посеребренных корпусных изделий на основе оловосодержащего сплава содержит те же элементы, что и клеймо No.6. Отличие заключается только в польской надписи, помещенной в овал: "Вк: НЕNNEBERG w WARSZAWIE" (что в переводе на русский звучит "Бр: ГЕННЕБЕРГ в ВАРШАВЕ"), где малая буква "w" помещена в центре овала. Вторичные клейма: надпись "GALW:" с двоеточием на конце, выполненная шрифтом без засечек (sans serif), и буква "N" в ромбе, идентичны тем, что использовались в клейме No.6. Встречается редко.
No.19	c.1883 - c.1897	Следующее клеймо для посеребренных корпусных изделий на основе оловосодержащего сплава содержит те же элементы, что и предыдущее клеймо No.18. Единственное отличие состоит в том, что одно из двух













вторичных клейм, а именно, надпись "GALW." выполнена шрифтом с засечками (serif) с одной (!) точкой на конце этой надписи. Начиная с 1896 г., это клеймо вероятно также содержит номер модели, трехили четырехзначное число, помещенное под овалом. Одна из моих последних находок клеймо с датой 1889, что подтверждает период использования этого клейма, смотри сопровождающие фото. Размер овала примерно **6.0** мм х **7.9** мм. Встречается часто.

No.20

c.1897 - c.1915





Следующая модификация клейма для посеребренных корпусных изделий на основе олово-содержащего сплава вообще не содержит вторичных клейм. Используется все та же польская надпись в овале: "Br: HENNEBERG W WARSZAWIE" c тем отличием, что буква "W" в центре большого овала является заглавной буквой. Вдобавок, букву "W" окружает маленький внутренний овал, а надпись внизу овала "WARSZAWIE" выделена двумя точками, смотри сопровождающие фото. Это клеймо содержит номер модели, трех- или четырехзначное число, помещенное под овалом. В основном использовалось филиалом фирмы "БРАТЬЯ ГЕННЕБЕРГ" в Воле (Wola), смотри внизу. Встречается редко.

Клейма для посеребренных изделий на латунной основе, приготовленной под прессом.

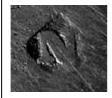
Главная надпись: B<sup>R</sup> HENNEBERG w WARSZAWIE, или B<sup>R</sup> HENNEBERG W WARSZAWIE.

Клеймо	Период	Комментарий
No.21	c.1883 - c.1897	Первое известное нам клеймо
		для посеребренных изделий
		на латунной основе,
		приготовленной под прессом,
		похоже на клеймо No.19.









Однако вместо надписи "BR: HENNEBERG w WARSZAWIE", используется другая надпись, а именно, "B<sup>R</sup> HENNEBERG w WARSZAWIE", где заглавная буква "R" (вторая буква в новой надписи) сделана меньшим шрифтом и поставлена в верхнем регистре без всякой точки или двоеточия. Вдобавок, используется вторичное клеймо - надпись "GALW", выполненное шрифтом с засечками (serif) без точки или двоеточия в конце надписи (смотри сопровождающие фото). Начиная с 1896 г., это клеймо содержит номер модели, трехили четырехзначное число, помещенное под овалом. Встречается крайне редко.

No.22 c.1897 - c.1939







Следующее клеймо для для посеребренных изделий на латунной основе, сфабрикованной под прессом, похоже на предыдущее клеймо No.21. Однако, буква "W" в центре овала является заглавной и оба вторичных клейма отсутствуют. Встречается относительно часто.



Клейма для изделий, изготовленных путем гальванического нанесения серебра на основу, приготовленную комбинированным методом (литье + пресс).

Главная надпись: BR. HENNEBERG WARSZAWA.

Клеймо	Период	Комментарий
No.23	c.1883 - c.1897	Первое известное нам клеймо
	THE PARTY OF THE P	для изделий, изготовленных
	HENN	путем гальванического
	E CA ST	нанесения серебра на основу,
	A DOZANI	приготовленную
	ASZAN	комбинированным методом
	Canio N	(литье + пресс), напоминает
	7400	клеймо No.8. Оно содержит
	4 1 6 2	слегка модифицированную
		надпись по-польски "BR.
		HENNEBERG WARSZAWA"
		(вместо предыдущей надписи
		"B. HENNEBERG WARSZAWA"),
		помещенной в овал вместе с 8-
		лепестковой розеткой в
		центре, и двумя вторичными
		клеймами: надписи "GALW.",
		выполненной шрифтом с
		засечками (serif) и с точкой в
		конце надписи, и буквой "N" в
		ромбе. Начиная с 1896 г., это
		клеймо содержит номер
		модели, трех- или
		четырехзначное число,
		помещенное под овалом.
		Встречается крайне редко.



#### Клейма для филиала фирмы "БРАТЬЯ ГЕННЕБЕРГЪ" в Воле под Варшавой.

Главный знак: 5-зубцовая корона.

Клеймо	Период	Комментарий
No.25	Год, в котором Вольская Фабрика под Варшавой была поглощена фирмой "Братья Геннеберг", сокращенно ГПВФ, неизвестен. Тем не менее, теперь мы можем с уверенностью отнести его к промежутку между 1897 г. и 1900 г.	Клеймо, относящееся к фирме "FABRYKA WOLSKA POD WARSZAWĄ" (в переводе на русский "ВОЛЬСКАЯ ФАБРИКА под ВАРШАВОЙ"), бывшее в обиходе с 1885 г. [1], надпечатано клеймом компании Братья Геннеберг No.13 (смотри дополнительное фото клейма Вольской Фабрики).





No.26 ГПВФ - c.1915







Клеймо для высококачественного гальванического нанесения серебра для филиала фирмы "Братья Геннеберг" в Воле идентично клейму No.12. Оно содержит надпись "B.HENNEBERG WARSZAWA" B овале с изображением 6конечной Звезды Давида в центре овала. Буква "G" в надписи "HENNEBERG" имеет характерный хвостик, что делает трудным подделку этого клейма. Под овалом находится номер модели, трех- или четырехзначное число. Над овалом помещено изображение знаменитой пятизубцовой короны, использованное ранее в клеймах Вольской Фабрики [1], смотри сопровождающие фото. Некоторые клейма содержат дополнительно овал с надписью "PATENT 9205", что вероятно относится к использованию Вольской короны в конкретном клейме









филиала фирмы "Братья Геннеберг" в Воле (смотри рисунок этого овала с патентом, взятый из [2]). Наконец, кроме основного клейма и вторичных клейм, часто присутствует таинственная надпись порусски "У.Д.Т.М. No.1984". "Д.Т.М." есть по-видимому сокращение от Департамента Торговли и Мануфактур, "У." вероятно означает "УПЛАЧЕНО", что относится вероятно к экспортному налогу и означает, что соответствующий налог был уплачен Департаменту Торговли и Мануфактур, счет No.1984. Встречается редко.

No.27 ГПВФ - c.1915







Клеймо для гальванического нанесения серебра среднего качества для филиала фирмы "Братья Геннеберг" в Воле идентично клейму No.13. Оно содержит надпись "B.HENNEBERG WARSZAWA", помещенную в овал вместе с изображением 8-лепестковой розетки в центре овала. Буква "G" в надписи "HENNEBERG" не содержит никакого хвостика (смотри выше). Под овалом находится номер модели, трех- или четырехзначное число. Над овалом помещено изображение знаменитой пятизубцовой короны,

















использованное ранее в клеймах Вольской Фабрики [1], смотри сопровождающие фото. Некоторые клейма содержат дополнительно овал с надписью "PATENT 7831", что вероятно относится к использованию Вольской короны в конкретном клейме филиала фирмы "Братья Геннеберг"в Воле. Наконец, кроме основного клейма и вторичных клейм, часто присутствует таинственная надпись по-русски "У.Д.Т.М. No.1984" (или "У.Д.Т.М. No.13714"). "Д.Т.М." есть повидимому сокращение от Департамента Торговли и Мануфактур, "У." вероятно означает "УПЛАЧЕНО", что относится вероятно к экспортному налогу и означает, что соответствующий налог был уплачен Департаменту Торговли и Мануфактур, счет No.1984 (или No.13714). Совсем недавно мне на глаза попалось клеймо с Вольской короной и надписью "ЗАЯВЛЕН ОТДЕЛУ ПРОМЫШЛЕННОСТИ". Известно, что в 1900 Департамент Торговли и Мануфактур был преобразован в Отдел Промышленности. Поэтому, эта последняя находка подтверждает мою расшифровку аббревиатуры "Д.Т.М.". К тому же она свидетельствует, что это последнее клеймо с Вольской

короной использовалось после 1900 г., в то время как все клейма с "У.Д.Т.М." использовались до 1900 г. Это также объясняет, почему мы привязываем ГПВФ (год поглощения Вольской Фабрики) к периоду между 1897 г. (когда появилось обозначение модели на клеймах фирмы "Братья Геннеберг") и 1900 г. Встречается редко или очень редко.

No.28 ГПВФ - c.1915







Клеймо для гальванического нанесения серебра на оловосодержащую подложку для филиала фирмы "Братья Геннеберг" в Воле идентично клейму No.20. Это клеймо состоит из помещенной в овал надписи по-польски "Br: HENNEBERG W WARSZAWIE", где буква "W" в центре овала является заглавной. Вдобавок, букву "W" окружает маленький внутренний овал, а надпись внизу овала "WARSZAWIE" выделена двумя точками, смотри сопровождающие фото. Это клеймо содержит также номер модели, трех- или четырехзначное число, помещенное под овалом. Над овалом помещено изображение знаменитой пятизубцовой короны, использованное ранее в клеймах Вольской Фабрики [1], смотри сопровождающие фото. Наконец, кроме







основного клейма и вторичных клейм, часто присутствует таинственная надпись порусски "У.Д.Т.М. No.27070". "Д.Т.М." есть по-видимому сокращение от Департамента Торговли и Мануфактур, "У." вероятно означает "УПЛАЧЕНО", что относится вероятно к экспортному налогу и означает, что соответствующий налог был уплачен Департаменту Торговли и Мануфактур, счет No.27070. Встречается редко.

Юбилейные клейма для посеребренных корпусных изделий, изготовленных путем гальванического нанесения серебра на мельхиоровую подложку (по польски "Bialy Metal" or BM, что в переводе означает Белый Металл).

Главный знак: ВН овал.

Клеймо	Период	Комментарий
No.29	C.1906  B.M. TREELED TO TO THE PROPERTY OF THE	Это клеймо идентично клейму No.12 для высококачественного гальванического нанесения серебра, но оно сопровождается двумя новыми вторичными клеймами. Первое из них есть обозначение "ВМ", аббревиатура от польских слов Bialy Metal, что в переводе обозначает Белый Металл и говорит о нанесении серебра не на латунное основание, а на белый, серебро-подобный сплав, мельхиор или





алфениде по-французски, Алпакка или Нейзильбер понемецки и т.п. Второе клеймо есть своего рода герб, включающий 5 звезд, весы, изображение пчелы и две пальмовые ветви. Этот "герб" напоминает французское клеймо 1845-1862 гг., использованное фирмой Шарль Кристофль (Charles Christofle [3]), смотри прилагаемые фото. Конечно, "герб" фирмы Братья Геннеберг использует вместо инициалов СС, относящихся к к имени и фамилии Charles Christofle, две буквы ВН, которые относятся к названию фирмы. По-видимому, это клеймо было выпущено к 50летнему юбилею компании. Встречается редко.

No.30 c.1906







Это клеймо идентично клейму No.13 для гальванического нанесения серебра среднего качества, но оно сопровождается двумя новыми вторичными клеймами. Первое из них есть обозначение "ВМ", аббревиатура от польских слов Bialy Metal, что в переводе обозначает Белый Металл и говорит о нанесении серебра не на латунное основание, а на белый, серебро-подобный сплав, мельхиор или алфениде по-французски, Алпакка или Нейзильбер понемецки и т.п. Второе клеймо есть своего рода герб, включающий 5 звезд, весы,





изображение пчелы и две пальмовые ветви. Этот "герб" напоминает французское клеймо 1845-1862 гг... использованное фирмой Шарль Кристофль (Charles Christofle [3]), смотри прилагаемые фото. Конечно. "герб" фирмы Братья Геннеберг использует вместо инициалов СС, относящихся к к имени и фамилии Charles Christofle, две буквы ВН, которые относятся к названию фирмы. По-видимому, это клеймо было выпущено к 50летнему юбилею компании. Встречается редко.

No.31 c.1906











Третье юбилейное клеймо идентично клейму No.14 для гальванического нанесения серебра низкого качества, но оно сопровождается двумя новыми вторичными клеймами. Первое из них есть обозначение "ВМ", аббревиатура от польских слов Bialv Metal, что в переводе обозначает Белый Металл и говорит о нанесении серебра не на латунное основание, а на белый, серебро-подобный сплав, мельхиор или алфениде по-французски, Алпакка или Нейзильбер понемецки и т.п. Второе клеймо есть своего рода герб, включающий 5 звезд, весы, изображение пчелы и две пальмовые ветви. Этот "герб" напоминает французское клеймо 1845-1862 гг.,

использованное фирмой Шарль Кристофль (Charles Christofle [3]), смотри прилагаемые фото. Конечно, "герб" фирмы Братья Геннеберг использует вместо инициалов СС, относящихся к к имени и фамилии Charles Christofle, две буквы ВН, которые относятся к названию фирмы. По-видимому, это клеймо было выпущено к 50-летнему юбилею компании. Встречается редко.

Малые клейма (применяются в случае недостатка места для клеймения) для корпусных посеребренных изделий.

Главная надпись: BR. HENNEBERG или BR. HENNEBERG.

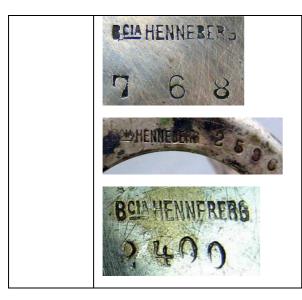
Клеймо	Период	Комментарий
No.32	c.1874 - c.1883	Самое раннее известное нам
		малое клеймо для
	BR. HENNEBERG	посеребренных корпусных
		изделий изготовленных
		методом гальванического
		нанесения серебра на
		латунную основу это простая надпись "BR. HENNEBERG".
		Встречается очень редко.
No.33	c.1883 - c.1896	Следующее малое клеймо для
		посеребренных корпусных
	RESERVED REPORT	изделий, изготовленных
		методом гальванического
	BETTERWEDER OF ME	нанесения серебра на
	BRHENNEBERGEM	латунную основу,
		приготовленную по любой
		технологии, это слегка
		измененная надпись "Br.
		HENNEBERG". Иногда, в случае

	BM	применения мельхиоровой основы используется дополнительное обозначение "ВМ", аббревиатура от польских слов Bialy Metal, в переводе обозначает Белый Металл. Встречается редко.
No.34	C.1896 - C.1915  STEWNESS 1 181  BRHENNESERG  BRHENNESERG	Следующее малое клеймо, применяемое для посеребренных корпусных изделий, изготовленных методом гальванического нанесения серебра на латунную основу, приготовленную по любой технологии, также использует надпись "Br. HENNEBERG". Это клеймо включает в себя номер модели, трех- или четырехзначное число помещенное под надписью. Встречается часто.

## Малые клейма для плоских посеребренных предметов.

Главная надпись: ВСІА HENNEBERG.

Клеймо	Период	Комментарий
No.35	c.1883 - c.1896	Малое клеймо для плоских
		посеребренных предметов,
	BCIAHEMNEBERG	изготовленных методом
		гальванического нанесения
		серебра на латунную основу
		содержит укороченное
		название фирмы по-польски
		"В <sup>СІА</sup> HENNEBERG". Встречается
		редко.
No.36	c.1896 - c.1915	Следующее клеймо для
		плоских посеребренных



предметов, изготовленных методом гальванического нанесения серебра на латунную основу содержит укороченное название фирмы "В<sup>СІА</sup> HENNEBERG" + номер модели, трех- или четырехзначное число, помещенное под надписью. Встречается редко.

### Поддельные клейма.

Клеймо	Период	Комментарий
No.37	after 1898	Наиболее широко
	(S. LENEBERGO)	распространенная подделка
		клейма фирмы Братья
		Геннеберг демонстрирует
	ARSZAWIT	плохое знание польского
	1078	языка. Это клеймо содержит
		надпись "WARSZAWIE"
		("Варшаве") вместо
	A STATE OF THE STA	"WARSZAWA" ("Варшава").
	(a. ** (b)	Отдельное слово
	3812	"WARSZAWIE" не несет
		никакого смысла, правильная
		фраза должна состоять из
	10000000000000000000000000000000000000	двух частей "W WARSZAWIE"
	No. of the last of	(что означает "в Варшаве").
	(****)	
	0 0 76	Указанная ошибка часто
	E W IOS	сочетается вместе с ошибкой в
		названиии фирмы, которое
	MARSZAME)	неправильно указывается как
		"B.HENEBERG" вместо
		правильного названия
		"B.HENNEBERG" с двумя
	T C)	буквами "N". Наконец,
		изображение 6-конечной

	0384. (The second secon	Звезды Давида искажено (сравни с таковым в клейме No.12).
No.38	after 1894	Поддельное клеймо, содержащее неправильную 8-конечную звезду вместо правильной 7-конечной (сравни с клеймом No.10). Эта ошибка усугубляется неоднородным размером букв используемых для надписей внутри овала.
No.39	after 1883	Поддельное клеймо с асимметричной 8-лепестковой розеткой, иеющей дополнительный диск внутри вместо пустого пространства. Эта поддельное клеймо характеризуется также неоднородной формой овала и надписей внутри. Но наиболее шокирующим является неправильное написание названия фирмы, "HENNEBEG"(!), вместо "HENNEBERG".
No.40	after 1898	Наконец, до сих пор производились (и сейчас все еще производится!) множество подделок, относящихся к клейму для высококачественного нанесения серебра с 6-конечной Звездой Давида.







При этом буква "G" в слове "HENNEBERG" приводится без всякого хвостика (смотри выше комментарий к клейму No.12). Такие подделки стали довольно популярны в наше время и предлагаются часто на сайте www.allegro.pl). Они используются между прочим для подделки высокоценимых произведений металлопластики, сделанных в мастерской выдающегося польского дизайнера Юлии Кейловой. Буквы внутри надписей "B.HENNEBERG" и "WARSZAWA", используемые в таких подделках, могут быть также неоднородны по величине и отличаться от оригинальных шрифтов. Например, сравните неправильную форму буквы "А" в слове "WARSZAWA" со слишком низкой и слишком длинной горизонтальной перекладиной с формой оригинальной буквы "А" внутри клейма No.12, приведенного выше.



Фрагмент титульной страницы двуязычного каталога фирмы БРАТЬЯ ГЕННЕБЕРГЪ, изданного в 1894 году.

#### Литература.

- [1] Давид Никогосян. Клейма посеребренных изделий варшавских заводов Российской империи. Антиквариат. Предметы искусства и коллекционирования, No.7-8 (98), c.74-93 (2012).
- [2] Maria Ejchman, Platery. Katalog Zbioru Platerów Warszawskich im. Anieli i Tadeusza Wysiadeckich (Warszawa: Muzeum Woli, 2005), p.83 [in Polish]. English translation of the title: Warsaw Silver Plate. Catalogue of the collection, gathered by Aniela and Tadeusz Wysiadecki.
- [3] David N. Nikogosyan, "Christofle: History and Marks", Silver Magazine, vol.44, No.1, pp.28-35 (2012)